**Резолюція Європейського парламенту**

**від 15 червня 2023 року**

**щодо сталої реконструкції та інтеграції України до євроатлантичної спільноти ( 2023/2739(RSP) )**

*Європейський парламент*,

– беручи до уваги свої попередні резолюції щодо України, зокрема після ескалації російської агресії проти України в лютому 2022 року,

– беручи до уваги Угоду про асоціацію між Європейським Союзом та його державами-членами, з однієї сторони, та Україною, з іншої сторони (1), а також супровідну поглиблену та всеосяжну зону вільної торгівлі між Європейським Союзом та Україною, підписану в 2014 році,

– беручи до уваги заявку України на членство в ЄС 28 лютого 2022 року та подальше надання статусу кандидата Європейською Радою 23 червня 2022 року,

– беручи до уваги спільну заяву за підсумками 24-го саміту Україна-ЄС 3 лютого 2023 р. у Києві,

– беручи до уваги декларацію саміту НАТО в Бухаресті від 3 квітня 2008 року,

– беручи до уваги Заяву лідерів G7 від 27 червня 2022 року щодо підтримки України та останню заяву лідерів G7 від 19 травня 2023 року,

– беручи до уваги заяву Віце-президента Комісії/Високого представника Союзу із закордонних справ і політики безпеки Жозепа Борреля та Комісара з питань врегулювання кризових ситуацій Янеза Ленарчіча від 6 червня 2023 року щодо руйнування Каховської дамби,

– беручи до уваги підсумковий документ Конференції з відновлення України (URC2022), яка відбулася в Лугано з 4 по 5 липня 2022 року, та майбутню Конференцію з відновлення України URC2023 з 21 по 22 червня 2023 року,

– беручи до уваги підсумки Міжнародної експертної конференції з питань відновлення, реконструкції та модернізації України, яка відбулася у Берліні 25 жовтня 2022 року,

– беручи до уваги правило 132(2) і (4) свого Регламенту,

 A. враховуючи, що з 24 лютого 2022 року, коли Росія відновила неспровоковану, невиправдану та незаконну агресійну війну проти України, геополітична ситуація в Європі докорінно змінилася; враховуючи, що ця агресивна війна є кричущим і кричущим порушенням Статуту ООН і основоположних принципів міжнародного права; враховуючи, що злочини, вчинені Росією проти України, які включають злочин агресії, військові злочини та злочини проти людяності, які можуть становити геноцид, вимагають повної відповідальності урядовців, військових лідерів, медійних пропагандистів та інших винних осіб відповідно до міжнародного права; враховуючи, що Україна та її громадяни були рішучі у своєму опорі загарбницькій війні Росії та успішно захистили свою країну, хоча й з високою ціною у вигляді жертв серед цивільного та військового населення, знищення цивільної та критичної інфраструктури та руйнування природного середовища та об’єктів культурної спадщини; оскільки третина українського населення залишила свої домівки, а валовий внутрішній продукт (ВВП) країни, за оцінками, скоротився принаймні на одну третину у 2022 році; оскільки дії Росії в Україні протягом останніх 16 місяців продовжують загрожувати миру та безпеці в Європі та в усьому світі; знищення цивільної та критичної інфраструктури та знищення природного середовища та об’єктів культурної спадщини; оскільки третина українського населення залишила свої домівки, а валовий внутрішній продукт (ВВП) країни, за оцінками, скоротився принаймні на одну третину у 2022 році; оскільки дії Росії в Україні протягом останніх 16 місяців продовжують загрожувати миру та безпеці в Європі та в усьому світі; знищення цивільної та критичної інфраструктури та знищення природного середовища та об’єктів культурної спадщини; оскільки третина українського населення залишила свої домівки, а валовий внутрішній продукт (ВВП) країни, за оцінками, скоротився принаймні на одну третину у 2022 році; оскільки дії Росії в Україні протягом останніх 16 місяців продовжують загрожувати миру та безпеці в Європі та в усьому світі;

 B. оскільки Україна, як незалежна та суверенна країна, має фундаментальне право визначати своє власне майбутнє; враховуючи, що це включає свободу обирати свої союзи, встановлювати власну політику та переслідувати свої національні інтереси відповідно до волі свого народу; враховуючи, що сильна, стабільна та незалежна Україна має життєво важливе значення для стабільності євроатлантичного регіону та має вирішальне значення для зміцнення європейського та глобального миру та стабільності, а також дотримання принципів демократії та міжнародного права;

 C. оскільки Україна є країною-кандидатом на членство в ЄС і отримала величезну підтримку з боку ЄС у всіх сферах; враховуючи, що Україна досягла відчутного прогресу в просуванні важливих реформ і демонструє чітку відданість інтеграції в ЄС і НАТО; оскільки в жовтні 2023 року Комісія подасть звіт про прогрес України у виконанні семи рекомендацій, зазначених у висновку Комісії від 17 червня 2022 року щодо заявки країни на членство в ЄС; оскільки очікується, що Європейська Рада ухвалить рішення щодо готовності України до членства в ЄС та подальших кроків на її європейському шляху на своєму засіданні в грудні 2023 року;

 D. оскільки ЄС та його держави-члени разом з міжнародними партнерами та союзниками по НАТО надають значну військову підтримку, щоб допомогти Україні здійснити її законне право на самооборону від агресивної війни Росії;

 E. оскільки в декларації Бухарестського саміту НАТО союзники привітали євроатлантичні прагнення України та погодилися, що вона стане членом НАТО; враховуючи, що кожен раунд розширення НАТО дотримувався принципу, що воно має забезпечити додаткову безпеку для існуючих членів; оскільки майбутній саміт НАТО у Вільнюсі в липні 2023 року повинен буде розглянути питання про те, як слідувати заяві про підтримку членства України, зробленій у Бухаресті в 2008 році;

 F. оскільки загрози міжнародному миру значно посиляться, якщо Україна не переможе, оскільки це завдасть непоправної шкоди самій основі міжнародного порядку, водночас заохочуючи ворожі автократії в усьому світі повторювати імперіалістичну поведінку Росії та здійснювати подібні акти агресії;

 G. оскільки Каховська дамба, розташована на річці Дніпро в окупованій Росією частині півдня України, була навмисно зруйнована під час терористичного акту 6 червня 2023 року; враховуючи, що вибух призвів до великого прориву дамби, з розливом води вниз за течією в напрямку Херсона; оскільки прорив дамби спричинив кілька смертей, змусив евакуювати місцеве цивільне населення, знищив інфраструктуру, будинки та дику природу, а також спричинив забруднення води промисловими хімікатами та нафтою; оскільки, за оцінками України, десятки тисяч людей залишаються заблокованими в постраждалому районі, а сотні тисяч залишилися без доступу до безпечної питної води; враховуючи, що протипехотні міни були виведені внаслідок повені, викликання серйозних проблем з безпекою; оскільки десятки тисяч гектарів сільськогосподарських угідь були пошкоджені, а осушення Каховського водосховища залишить 584 000 гектарів сільськогосподарських угідь незрошуваними; оскільки велике водосховище забезпечувало охолоджуючу воду для Запорізької атомної електростанції (АЕС), а зниження рівня води становить для неї додаткову загрозу;

 H. оскільки в другій Швидкій оцінці шкоди та потреб, проведеній Урядом України, Групою Світового банку, Комісією та Організацією Об’єднаних Націй, опублікованій 23 березня 2023 року, вартість реконструкції та відновлення в Україні зросла щонайменше до 383 мільярдів євро; враховуючи, що ця цифра зростатиме, оскільки більше інфраструктури буде пошкоджено або знищено, прикладом чого є нещодавнє руйнування Каховської дамби; оскільки 26 січня 2023 року було запущено Міжвідомчу донорську координаційну платформу для України, яка об’єднує високопосадовців з України, ЄС, країн G7 та міжнародних фінансових установ, таких як Європейський інвестиційний банк, Європейський банк реконструкції та розвитку, Міжнародний валютний фонд та Світовий банк; оскільки платформа покликана діяти як каталізатор,

 1. Знову висловлює свою непохитну солідарність із хоробрим народом і лідерами України, які мужньо захищають суверенітет, незалежність і територіальну цілісність своєї країни, і віддає їм шану;

 2. Повторює своє найрішучіше засудження неспровокованої, незаконної та невиправданої агресивної війни Росії проти України та участі режиму в Білорусі; закликає Росію негайно припинити всі військові дії в Україні та повністю та беззастережно вивести всі сили, посередників і військову техніку з усієї міжнародно визнаної території України, припинити примусову депортацію українських цивільних осіб і звільнити всіх затриманих і депортованих українців, особливо дітей;

 3. Знову підтверджує свою рішучість продовжувати підтримувати Україну до повного відновлення та контролю її міжнародно визнаних кордонів і протягом усього процесу сталого відновлення та реконструкції України; визнає стійкість і рішучість, продемонстровані українським народом у його прагненні до демократичних цінностей, реформаторських зусиллях і прагненні до інтеграції в євроатлантичну спільноту націй;

 4. Найрішучіше засуджує руйнування Росією Каховської дамби 6 червня 2023 року, що спричинило масштабну повінь, спричинило екологічну катастрофу та екоцид в Україні та є військовим злочином; повторює, що всі відповідальні за такі військові злочини, включаючи руйнування дамби, будуть притягнуті до відповідальності відповідно до міжнародного права; вітає швидку активацію механізму цивільного захисту ЄС; закликає Комісію та держави-члени надати всю необхідну допомогу в затопленій зоні, зокрема обладнання та техніку для надання допомоги, питна вода та продукти харчування; висловлює занепокоєння тим, що руйнування Каховської дамби також може поставити під загрозу безпеку Запорізької АЕС; підтримує розслідування Міжнародним кримінальним судом щодо руйнування Каховської дамби;

 5. Висловлює своє незмінне занепокоєння ситуацією на Запорізькій АЕС, яка незаконно окупована та контролюється Російською Федерацією; вимагає, щоб персонал Міжнародного агентства з атомної енергії (МАГАТЕ) отримав негайний доступ до всіх об'єктів Запорізької АЕС; підтримує зусилля щодо збереження присутності МАГАТЕ на Запорізькій АЕС; підкреслює важливість зміцнення міжнародної бази для захисту ядерних установок, призначених для мирних цілей, у тому числі під час збройних конфліктів; знову висловлює глибоку стурбованість ширшим довгостроковим впливом конфлікту на навколишнє середовище; нагадує та засуджує попередні акти екоциду Росії проти української флори та фауни, включаючи вирубку українських лісів, мінування великих територій та отруєння повітря та водних ресурсів;

 6. Підкреслює, що мир, який принесла перемога України, має бути забезпечений інтеграцією України в ЄС і НАТО; у цьому контексті знову заявляє про свою підтримку рішення Європейської Ради надати Україні статус кандидата в ЄС; сподівається на позитивну рекомендацію від Комісії після виконання семи кроків, викладених у висновку Комісії щодо заявки України на членство в ЄС; закликає Раду та Комісію визначити чіткий шлях для початку переговорів про приєднання на основі поетапного підходу, зосередження на забезпеченні відчутних переваг для українського суспільства та громадян від початку процесу; настійно закликає Комісію та держави-члени продовжувати підтримувати Україну, щоб її переговори про вступ до ЄС могли бути відкриті цього року, і зазначає, що за цим може відбутися міжурядова конференція в той самий проміжок часу; підтверджує свою відданість членству України в ЄС, що означає геостратегічний зсув та інвестиції в об’єднану та сильну Європу;

 7. Знову закликає до інноваційної, взаємодоповнювальної та гнучкої взаємодії між поточною роботою з імплементації чинної Угоди про асоціацію та процесом переговорів про приєднання, що дозволить Україні поступово інтегруватися в єдиний ринок ЄС та галузеві програми, включаючи доступ до фондів ЄС у відповідних сферах; закликає держави-члени утримуватися від будь-яких односторонніх дій, які б обмежили доступ України до єдиного ринку ЄС;

 8. Підкреслює, що процес вступу до ЄС має відбуватися відповідно до статті 49 Договору про Європейський Союз, ґрунтуючись на дотриманні відповідних процедур та залежно від виконання встановлених критеріїв, зокрема Копенгагенських критеріїв для членства в ЄС, і залишається процесом, заснованим на заслугах, який вимагає ухвалення та впровадження відповідних реформ, зокрема у сферах демократії, верховенства права, прав людини, ринкової економіки та імплементації acquis ЄС ; закликає Україну віддати пріоритет зміцненню верховенства права, продовженню реформи судової системи та боротьбі з корупцією, оскільки прогрес у цих сферах визначатиме не лише її прогрес на європейському шляху, але й успіх її реконструкції та відновлення; твердо вірить, що фірма,

 9. Заохочує ЄС та його держави-члени надавати посилену підтримку та допомогу Україні на її шляху до вступу до ЄС, у тому числі щодо технічної експертизи, розбудови потенціалу та інституційних реформ, необхідних для виконання критеріїв членства; підкреслює, що сам Союз повинен здійснити реформи, необхідні з огляду на майбутні розширення;

 10. Вітає рішення саміту Ради Європи від 17 травня 2023 року в Рейк'явіку про створення реєстру шкоди, заподіяної агресійною війною Росії проти України, що є одним із перших кроків до створення міжнародного механізму компенсації жертвам агресійної війни Росії; закликає решту членів Ради Європи приєднатися до угоди якомога швидше; у цьому контексті повторює свій заклик до інституцій ЄС та держав-членів амбітно просувати свою роботу щодо створення правової основи для конфіскації російських державних активів з метою фінансування реконструкції України та компенсації жертвам агресії Росії; підкреслює своє переконання, що як тільки війна закінчиться,

 11. Підкреслює важливість пов'язування реконструкції України з підготовкою країни до вступу в ЄС і поточними внутрішніми реформами; повторює, що пошкоджену інфраструктуру та промислові потужності слід відновити відповідно до принципу «відбудуй краще» та цілей Європейської зеленої угоди з метою просування безвуглецевої та цифрової економіки та перетворення України на сучасну європейську державу добробуту та ринкову економіку;

 12. Підкреслює необхідність визначення пріоритету комплексного пакету заходів щодо відновлення ЄС для України, який має бути зосереджений на негайній, середньо- та довгостроковій допомозі, реконструкції та відновленні країни; закликає до того, щоб пакет відновлення підтримувався надійним і адекватним фінансуванням ЄС відповідно до потреб, і з нетерпінням очікує на пропозиції Комісії щодо середньострокового перегляду поточної багаторічної фінансової рамки та щодо фінансування зусиль з відновлення України в найближчі роки через механізм Rebuild Ukraine, щойно він буде створений;

 13. Визнає роботу, виконану Україною, ЄС, G7, міжнародними фінансовими установами та іншими партнерами-однодумцями для розробки плану відновлення та реконструкції України; вітає та підтримує, зокрема, сім керівних принципів Луганської декларації; закликає Комісію разом із міжнародними партнерами ЄС та України скликати ще одну конференцію високого рівня, присвячену процесу реконструкції та відновлення України, яка спиратиметься на результати міжнародних конференцій у Лугано та Берліні 2022 року та майбутньої міжнародної конференції в Лондоні, а також сприятиме тіснішому переплетенню процесу реконструкції з процесом європейської інтеграції України; вітає намір ЄС відігравати провідну роль, зокрема через Міжвідомчу платформу координації донорів, погоджену з Україною, G7, міжнародними фінансовими установами та іншими ключовими партнерами; підкреслює необхідність залучення Європейського парламенту як спостерігача; підкреслює важливість хорошої координації та правильного розподілу праці між донорами та Україною; підкреслює необхідність забезпечення повної відповідальності України за процес реконструкції за тісного залучення організацій громадянського суспільства та місцевої влади; закликає ЄС, держави-члени та міжнародні фінансові установи надавати умовні гранти, а не позики; міжнародні фінансові установи та інші ключові партнери; підкреслює необхідність залучення Європейського парламенту як спостерігача; підкреслює важливість хорошої координації та правильного розподілу праці між донорами та Україною; підкреслює необхідність забезпечення повної відповідальності України за процес реконструкції за тісного залучення організацій громадянського суспільства та місцевої влади; закликає ЄС, держави-члени та міжнародні фінансові установи надавати умовні гранти, а не позики; міжнародні фінансові установи та інші ключові партнери; підкреслює необхідність залучення Європейського парламенту як спостерігача; підкреслює важливість хорошої координації та правильного розподілу праці між донорами та Україною; підкреслює необхідність забезпечення повної відповідальності України за процес реконструкції за тісного залучення організацій громадянського суспільства та місцевої влади; закликає ЄС, держави-члени та міжнародні фінансові установи надавати умовні гранти, а не позики;

 14. Підкреслює, що розмінування та знешкодження боєприпасів, що не розірвалися, є передумовами для відновлення України, включаючи її сільськогосподарське виробництво, яке є життєво важливим для економіки країни та глобальної продовольчої безпеки; нагадує, що значна частина території України забруднена мінами та невибухаючими боєприпасами; підкреслює той факт, що поточні зусилля з розмінування та розмінування не покривають попит на цю діяльність; підкреслює, що необхідно прискорити розмінування та очищення від нерозірваних боєприпасів, щоб мати можливість надавати допомогу в необхідному масштабі частинам країни, які найбільше постраждали від російської агресії; підкреслює, що ці зусилля вимагатимуть комплексного довгострокового фінансування;

 15. Закликає український уряд продовжувати зміцнювати місцеве самоврядування та вбудовувати успіх реформи децентралізації в загальну архітектуру процесів ремонту, відновлення та реконструкції України шляхом, зокрема, надання місцевим органам влади помітної ролі в ухваленні рішень щодо проектів реконструкції; звертає увагу на Асоціацію міст України та Європейський альянс міст і регіонів для відновлення України, останній з яких був запущений 30 червня 2022 року як механізм для картографування місцевих і регіональних потреб в Україні;

 16. Висловлює переконання, що процес реконструкції та відновлення України має твердо ґрунтуватися на принципах соціальної справедливості та залучення, гендерної рівності, стійкості та зеленої трансформації, місцевої власності, прозорості та підзвітності та супроводжуватися ефективними механізмами моніторингу його реалізації; підкреслює важливість прозорої архітектури управління, підзвітності та надійного фінансового управління; наголошує на необхідності використання оцінки впливу на навколишнє середовище для майбутніх проектів реконструкції, особливо на заповідних територіях, таких як Карпатські гірські масиви;

 17. Застерігає від використання майбутніх зусиль щодо реконструкції для внесення змін до законодавства таким чином, щоб принести користь певним зацікавленим особам за рахунок рівних умов гри та прозорості; закликає президента Зеленського не підписувати законопроєкт 5655 про містобудівну діяльність;

 18. Крім того, підкреслює необхідність брати до уваги проблеми, потреби та досвід внутрішньо переміщених осіб і біженців, оскільки їхня реінтеграція в місцеві громади матиме вирішальне значення для зміцнення соціальної та інституційної стійкості України та посилення її єдності; нагадує про назріваючий виклик усунення страждань жертв і ветеранів, багато з яких матимуть труднощі з повною інтеграцією назад у соціальне життя після закінчення війни, особливо тих, кого затримали, катували, зґвалтували чи іншим чином зловживали російські окупаційні сили; повторює, що багато з них потребуватимуть тривалої психологічної та медичної реабілітації та допомоги з реінтеграції;

 19. Знову підтверджує свою позицію, що представники місцевого самоврядування та громадянського суспільства в Україні повинні бути активно залучені до процесу відновлення та реконструкції та що цей процес має відповідати найвищим стандартам прозорості та підзвітності; закликає приділяти особливу увагу потребам і очікуванням молоді та вразливих груп населення;

 20. Закликає інституції ЄС і держави-члени підтримувати єдність ЄС і чинити посилений тиск на Росію та її союзників, у тому числі шляхом подальших пакетів санкцій, спрямованих на стратегічне послаблення військової спроможності Росії; засуджує поведінку держав, організацій та осіб, які допомагають Росії уникнути наслідків санкцій ЄС; закликає Комісію та держави-члени розробити механізм запобігання обходу санкцій; закликає Комісію та держави-члени розширити санкції, щоб включити повну заборону в усіх державах-членах на маркетинг та ограновування алмазів російського походження або реекспортованих Росією, знизити граничну ціну на російську нафту; повторює свій заклик до європейських компаній вивести свою діяльність з Росії; закликає держави-члени вжити особливих заходів, щоб запобігти потраплянню передових технологій, які експортуються до країн поза ЄС, у Росію; закликає держави-члени дуже суворо переслідувати осіб або організації, які беруть участь в обході санкцій ЄС; закликає до посилення обмежувальних заходів проти режиму в Білорусі, які не відображають санкції, накладені на Росію, незважаючи на численні заклики до них зробити це, навіть незважаючи на те, що режим у Білорусі надає постійну політичну, фінансову, оперативну та матеріально-технічну підтримку Москві в її агресії проти України та бере участь у спільних гібридних діях проти ЄС, таких як озброєння міграції,

 21. Підкреслює, що підтримка ЄС виходить далеко за рамки цивільного сектора, а також охоплює далекосяжну підтримку у військовій сфері; закликає ЄС, держави-члени та партнерів-однодумців посилити військову співпрацю з Україною, у тому числі шляхом надання посилених спроможностей, навчання та розбудови потенціалу, щоб зміцнити обороноздатність України до рівня, необхідного для звільнення міжнародно визнаної території України та стримування подальшої агресії; знову заявляє про свою підтримку цих заходів та їх значного розширення та необхідності повного використання Європейського фонду миру в цьому відношенні;

 22. Підкреслює, що, успішно зупинивши російську агресію, українська армія довела, що є однією з найбільш загартованих і досвідчених армій світу; визнає та високо оцінює значний внесок України в безпеку євроатлантичного регіону та захист його цінностей шляхом протистояння агресивній війні Росії; нагадує про ризики, пов’язані з тим, що Україна залишиться в сірій зоні безпеки, що спонукатиме Росію до продовження бойових дій у довгостроковій перспективі;

 23. Закликає союзників по НАТО виконувати свої зобов’язання щодо членства України в НАТО та очікує, що майбутні саміти у Вільнюсі та Вашингтоні прокладуть шлях для надання Україні запрошення приєднатися до НАТО, а процес вступу розпочнеться після закінчення війни та буде завершено якнайшвидше; закликає ЄС, держави-члени, союзників по НАТО та партнерів-однодумців тісно співпрацювати з Україною, щоб розробити тимчасові рамки для гарантій безпеки, які мають бути запроваджені одразу після війни, доки не буде досягнуто повного членства в НАТО; підкреслює той факт, що інтеграція України до НАТО та ЄС посилить регіональну та глобальну безпеку, сприятиме стабільності та зміцнить зв’язки співпраці та спільні цінності між Україною та євроатлантичною спільнотою;

 24. Закликає Комісію, Європейську службу зовнішніх дій та держави-члени посилити стратегічну комунікацію та надати відповідну інформацію про взаємні переваги та можливості, які відкриває розширення як в Україні, так і в державах-членах, з метою подальшого збільшення підтримки та покращення розуміння процесу приєднання; закликає Комісію, Європейську службу зовнішніх дій та держави-члени покращити видимість фінансування ЄС та його відчутних результатів в Україні; наполягає на тому, що громадянське суспільство ЄС та України має відігравати активну роль у реалізації цих цілей;

 25. Доручає своєму Президенту направити цю резолюцію Раді, Комісії, Віце-президенту Комісії/Високому представнику Союзу із закордонних справ і політики безпеки, урядам і парламентам держав-членів, Президенту, Уряду та Верховній Раді України, Генеральному секретарю НАТО та Президенту Парламентської асамблеї НАТО, Президенту, Уряду та Парламенту Російської Федерації, Раді Європи та Організації з безпеки та співробітництва в Європі.

 *Неофіційний переклад Резолюції Європарламенту*